

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2402/98

av den 3 november 1998

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av obearbetat, olegerat magnesium med ursprung i Folkrepubliken Kina och om slutgiltigt uttag av den preliminära tullen

(EGT L 298, 7.11.1998, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Rådets förordning (EG) nr 2315/2000 av den 17 oktober 2000	L 267	17	20.10.2000
► <u>M2</u>	Rådets förordning (EG) nr 2788/2000 av den 18 december 2000	L 324	4	21.12.2000

Anm.: I denna konsoliderade utgåva förekommer hänvisningar till den europeiska omräkningsenheten och/eller ecun. Från och med den 1 januari 1999 skal båda benämningarna förstås som hänvisningar till euron — rådets förordning (EEG) nr 3308/80 (EGT L 345, 20.12.1980, s. 1) och rådets förordning (EG) nr 1103/97 (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1).



RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 2402/98

av den 3 november 1998

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av obearbetat, olegerat magnesium med ursprung i Folkrepubliken Kina och om slutgiltigt uttag av den preliminära tullen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽¹⁾, särskilt artikel 9.4 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. PROVISORISKA ÅTGÄRDER

- (1) Genom förordning (EG) nr 1002/98⁽²⁾ (nedan kallad förordningen om preliminär tull) införde kommissionen en preliminär antidumpningstull på import till gemenskapen av obearbetat, rent magnesium som omfattas av KN-nummer 8104 11 00 och ex 8104 19 00 (Taric-nummer 8104 19 00*10) med ursprung i Folkrepubliken Kina.

B. EFTERFÖLJANDE FÖRFARANDE

- (2) Efter införandet av de provisoriska åtgärderna lämnade exportörerna och den klagande skriftliga synpunkter. De parter som så begärde beviljades möjlighet att höras av kommissionen.
- (3) Parterna underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för avsikten att rekommendera ett införande av slutgiltiga tullar och ett slutgiltigt uttag av de belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminära tullar. De beviljades även en period inom vilken de kunde lämna synpunkter efter detta utlämnade av uppgifter. Parternas kommentarer beaktades och slutsatserna ändrades i de fall det ansågs lämpligt.

C. PRODUKT SOM ÄR FÖREMÅL FÖR UNDERSÖKNING OCH LIKADAN PRODUKT

- (4) Den produkt som omfattas av undersökningen är obearbetat, olegerat magnesium. Obearbetat magnesium finns som antingen rent, dvs. olegerat, magnesium som innehåller mindre mängder orenheter, eller legerat magnesium med tillsats av legeringselement, exempelvis aluminium och zink.

I artikel 1.1 b i förordningen om preliminär tull klargjordes att de provisoriska åtgärderna inte omfattade legerat magnesium "som innehåller mer än 3 viktprocent avsiktligt tillsatta legeringselement som till exempel aluminium och zink". Syftet med denna bestämmelse var att begränsa åtgärdernas verkan till den produkt som var föremål för undersökning, dvs. obearbetat, rent magnesium, samt att undvika kringgående av åtgärderna.

Det har dock visat sig att viktiga användargrupper av obearbetat, rent magnesium (till exempel aluminiumindustrin) faktiskt kan använda det magnesium som omfattas av ovannämnda definition av legerat magnesium. Det finns således en risk för att åtgärderna skulle kringgås genom import av artificiellt framställda magnesiumlegeringar som innehåller mer än 3 % legeringselement, vilka inte desto mindre skulle användas som rent magnesium. Sådana "legeringar" skulle inte motsvara tidigare fastställda industriella standarder och skulle inte kunna användas för de användningsområden som vanligtvis kräver legerat magnesium. Bevisning i form av offerter mottogs som visade att kinesiska parter redan övervägde denna typ av kringgående.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).

⁽²⁾ EGT L 142, 14.5.1998, s. 24.

▼B

I detta avseende bör det noteras att alla former av legerat magnesium som användes av industrin i senare led före införandet av de provisoriska åtgärderna i detta förfarande definierades på grundval av de relevanta europeiska (Europeiska standardiseringsorganisationen — CEN) eller likvärdiga internationella industriella standarder. Dessa legeringar har utformats för specifika användningsområden och kräver sofistikerade produktionsmetoder (som i betydande grad inverkar på produktionskostnaden), vilket helt klart inte är fallet med de ovannämnda artificiellt framställda "legeringarna".

I syfte att undvika denna typ av kringgående och för att åtgärderna skall få avsett resultat föreslås därför att man i detta förfarandes slutgiltiga skede specificerar de typer av legerat magnesium som inte kommer att omfattas av åtgärder.

I bilagan till denna förordning ges en förteckning över CEN-specifikationer och deras internationella motsvarigheter för dessa typer av legerat magnesium.

- (5) Eftersom det inte har lagts fram några nya argument rörande definitionen av den produkt som är föremål för undersökning och den likadana produkten, bekräftas de avgöranden som anges i skälen 8—13 i förordningen om preliminär tull.

D. DUMPNING

1. Normalvärde

a) *Användning av ett jämförbart land*

- (6) I det preliminära skedet fastställdes normalvärdet på grundval av uppgifter från ett jämförbart land, i detta fall Norge.

De samarbetsvilliga kinesiska exportörerna ansåg att förfarandet med att använda ett jämförbart land vid fastställandet av normalvärdet var orättvist, eftersom det innebar att ingen hänsyn togs till kostnader i Folkrepubliken Kina. Vidare uppgav de att den berörda produkten producerades i Folkrepubliken Kina på marknadsmässiga villkor.

I detta avseende bör det noteras att i enlighet med rådets förordning (EG) nr 905/98 av den 27 april 1998 om ändring av förordning (EG) nr 384/96 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽¹⁾ kommer det, vad gäller antidumpningsundersökningar som inleds från och med den 1 juli 1998 och under förutsättning att vissa i den förordningen fastställda villkor uppfylls, att vara möjligt att fastställa normalvärdet på grundval av uppgifter i Folkrepubliken Kina.

Eftersom detta förfarande inleddes den 21 augusti 1997 måste normalvärdet fastställas på grundval av uppgifter från ett jämförbart land. Denna begäran kunde således inte godtas.

b) *Graden av konkurrens på Norges inhemska marknad*

- (7) De samarbetsvilliga kinesiska exportörerna ifrågasatte också huruvida de inhemska försäljningspriserna i Norge, som användes för fastställandet av normalvärdet, kunde anses vara resultatet av konkurrens på marknaden.

På grundval av uppgifter som inhämtats under undersökningen drogs slutsatsen att Norge var en öppen marknad, eftersom mer än 50 % av det magnesium som förbrukas på den inhemska marknaden importeras och köps av företag som inte är Norsk Hydro, dvs. den samarbetsvilliga producenten i det jämförbara landet, närstående. Detta visar att Norges marknad och således Norsk Hydros inhemska försäljningspriser styrs av marknadskrafter.

c) *Den inhemska försäljningens representativitet*

- (8) De samarbetsvilliga kinesiska exportörerna ifrågasatte om den försäljning som producenten i det jämförbara landet gjorde till oberoende inhemska kunder var representativ.

⁽¹⁾ EGT L 128, 30.4.1998, s. 18.

▼B

I undersökningen bekräftades att denna producents totala inhemska försäljning i Norge var representativ, eftersom den motsvarade avsevärt mer än 5 % av den totala volym av den berörda produkten med ursprung i Folkrepubliken Kina som såldes för export till Europeiska gemenskapen.

d) *Komparativa fördelar*

- (9) De kinesiska exportörerna hävdade också att deras magnesiumindustri hade förmånen av stora, lämpligen belägna råvarureserver, och karakteriserades av låga investeringar, låga arbetskraftskostnader och låga produktionskostnader, vilket gav den komparativa fördelar som borde beaktas vid fastställandet av normalvärdet.

Det konstaterades dock att producenten i Norge hade en lika god tillgång till råvaror. Vidare arbetar detta företag i mycket större skala och investerar kontinuerligt, varför det är mycket osannolikt att den kinesiska magnesiumproduktionen skulle vara effektivare än den i Norge. Under alla omständigheter finns det inga uppgifter som tyder på motsatsen. Argumentet att vissa kostnader är lägre i Kina är i sig inte relevant, eftersom dessa kostnader av de orsaker som anges i skäl 6 inte kan beaktas vid fastställandet av normalvärdet.

Det preliminära avgörandet om att de kinesiska producenterna inte hade några komparativa fördelar bekräftades följaktligen, och en justering i detta avseende beviljades ej.

e) *Slutsats*

- (10) Eftersom inga ytterligare argument rörande fastställandet av normalvärdet lades fram, bekräftas de preliminära fastställandena.

2. Exportpris

- (11) Det lades inte fram några ytterligare argument rörande fastställandet av exportpriserna och därför bekräftas det preliminära fastställandet.

3. Jämförelse mellan normalvärde och exportprisa) *Fysiska egenskaper*

- (12) De kinesiska samarbetsvilliga exportörerna begärde i det preliminära skedet en justering för fysiska skillnader och kvalitetsskillnader mellan kinesiskt och norskt magnesium, men i det skedet kunde denna inte beviljas på grund av otillräcklig bevisning.
- (13) Efter det preliminära utlämnandet av uppgifter uppgav de kinesiska samarbetsvilliga exportörerna att det uppskattade marknadsvärdet av kvalitetsskillnader till följd av oxidering eller farhågor för att kinesiskt magnesium är oxiderat är cirka 10—15 %. De samarbetsvilliga exportörerna kunde dock inte ge någon bevisning till stöd för denna beräkning, eftersom kunder ansåg att risken för oxidering gällde allt magnesium från Kina.

Den tillgängliga bevisningen i fråga om den begärda justeringen övervägdes.

- i) Det finns dokumentation som tyder på att det är mera sannolikt att kinesiskt magnesium är oxiderat, till exempel följande:
- En inspektionsrapport, som inkluderats i ett kinesiskt svar på frågeformuläret innehåller uppgifter om att magnesium konstaterats vara oxiderat.
 - Skriftliga kommentarer från tre samarbetsvilliga importörer om att Pidgeon-metoden, som används av småskaliga producenter i Folkrepubliken Kina och svarar för den större delen av exporten till gemenskapen, medför högre andel oxiderat material än de produktionsmetoder som används av Norsk Hydro (den enda producenten i det jämförbara landet) och Pechiney Electrometallurgie (den enda producenten i gemenskapen).
 - Uppgifter om oxiderat magnesium i två importörers inköps-redovisning transaktion för transaktion.

▼B

- Tjänstemän från kommissionen har på plats verifierat att det förekommer kinesiskt oxiderat magnesium vid användarföretags anläggningar.
- ii) Det inkom dock synpunkter som gick ut på att det inte var lämpligt att bevilja någon sådan justering, enligt följande:
 - De klagande uppgav att kinesiskt magnesium som under undersökningsperioden infördes i gemenskapen i allmänhet deklarerades ha en hög renhet (minst 99,95 %) och att en produkt med denna renhet inte omfattades av tullen på 5,3 %, varför det var motsägelsefullt att exportörerna nu begärde en justering för kvalitetsskillnader på grund av påstådd oxidering, som utgör en fysisk orenhet.
 - De ifrågasatte dock inte själva påståendet att det kinesiska materialet i högre grad utsätts för oxidering, och dessutom bestod en betydande andel av importen från Folkrepubliken Kina till gemenskapen under undersökningsperioden av magnesium med en deklarerad renhet på under 99,95 %. Det bör också noteras att produkten kan utsättas för oxidering även efter övergången till fri omsättning när den fortfarande befinner sig i lagret.
 - Hydro Magnesium uppgav i ett brev att "alla typer av magnesium utsätts för ytoxidering oavsett av vem eller var det produceras". Emellertid bör det läggas märke till att den kinesiska produkten är särskilt utsatt för ytoxidering eftersom den utsätts för fukt under den långa sjötransporten och på grund av den okomplicerade teknik som används för att producera den.
- (14) En helhetsbedömning av den inlämnade bevisningen tydde på att kinesiskt magnesium är mera utsatt för oxidering och att kunderna följaktligen förväntar sig att rabatt ges för detta vid försäljningen av produkten.
- (15) Det beslöts att fastställa nivån på denna justering till 6,25 %. Denna nivå ansågs vara en skälig uppskattning av kundernas uppfattning om den lämpliga prisrabatten för kvalitetsskillnaden mellan de två produkterna.
- b) *Andra justeringar*
- (16) Det lämnades inga andra synpunkter på jämförelsen mellan exportpriset och normalvärdet, och följaktligen bekräftas de slutsatser som anges i skäl 23 i förordningen om preliminär tull.

4. Dumpningsmarginal

- a) *Individuell behandling*
- (17) De kinesiska samarbetsvilliga exportörerna gjorde gällande att deras dumpningsmarginaler överskattades till följd av att de icke-samarbetsvilliga exportörernas uppgifter togs med vid beräkningen av en enhetlig dumpningsmarginal, och de begärde att inte bli behandlade på samma sätt som de icke-samarbetsvilliga exportörerna.
- Som en allmän regel brukar en enhetlig, landsomfattande dumpningsmarginal beräknas för länder som inte har marknadsekonomi, såvida vissa exportörer inte beviljas individuell behandling i undantagsfall, vilket inte är fallet i denna undersökning.
- Alla samarbetsvilliga exportörer är vidare handlare, men inte producenter, och gemenskapens politik är att inte fastställa individuella tullsats för handlare eftersom de med lätthet kan ändra försörjningskälla.
- b) *Dumpningsmarginal*
- (18) En jämförelse mellan det vägda, genomsnittliga normalvärdet, justerat för kvalitetsskillnader, och det vägda, genomsnittliga exportpriset, fastställt enligt den preliminära bedömningen, visade att det förekom dumpning. Den reviderade enhetliga vägda, genomsnittliga dumpningsmarginalen för alla kinesiska exportörer, uttryckt i procent av exportpriset cif gemenskapens gräns, uppgick till 31,7 %.



E. SKADA OCH ORSAKSSAMBAND

- (19) De samarbetsvilliga exportörerna kritiserade kommissionens metod att granska skadefaktorernas utveckling med 1995 som basår, eftersom detta skulle snedvrider skadebedömningen på grund av att försäljningsvolymen och priserna ökade i hela branschen under 1995 till följd av gynnsamma marknadsförhållanden. Som det förklaras i skäl 27 i förordningen om preliminär tull användes dock, av fullständighetsskäl och för att få en rättvis skadebedömning, även uppgifter från 1993 och 1994. Under alla omständigheter skulle slutsatserna om skadan inte ha varit annorlunda om 1993 hade använts som basår. Därför bekräftas den metod som användes i det preliminära skedet.

1. Den dumpade importens priser och volym

- (20) En jämförelse mellan gemenskapsproducentens försäljningspriser och de kinesiska exportörernas priser på gemenskapens marknad under undersökningsperioden visade att den vägda, genomsnittliga prisunderskridandemarginalen, uttryckt i procent av gemenskapsindustrins försäljningspris, var 36,8 %. Denna jämförelse gjordes i samma handelsled. Eftersom de kinesiska exportörerna sålde till handlare som i sin tur sålde vidare till slutanvändarna, medan gemenskapsproducenten sålde direkt till slutanvändarna, justerades gemenskapsindustrins försäljningspriser nedåt genom att transportkostnader och vissa försäljningskostnader drogs av, vilket resulterade i ett pris som var jämförbart med importpriserna cif.

Efter införandet av den preliminära antidumpningstullen justerades prisunderskridandemarginalen för skillnaden i fysiska egenskaper mellan den berörda produkten med ursprung i Folkrepubliken Kina och gemenskapsindustrins produkt. Storleken på justeringen fastställdes på samma sätt som för motsvarande justering som gjordes vid jämförelsen mellan exportpriset och normalvärdet i enlighet med skäl 15.

2. Orsakande av skada

- (21) Exportörerna hävdade att den skada som gemenskapsindustrin lidit (minskad försäljningsvolym och marknadsandel och nedgång i försäljningspriser) skulle vara en följd av kostnader i samband med Pechiney Electrometallurgies privatisering och omstrukturering under perioden för bedömning av skada. Detta argument kan inte godtas, eftersom det i undersökningen visades att gemenskapsindustrin inte var den enda försäljare på EU-marknaden som led skada med avseende på minskade marknadsandelar, försäljningsvolym och priser under perioden för bedömning av skada.

De ovannämnda kostnaderna undantogs dessutom från den totala produktionskostnaden och inverkade inte på beräkningen av skademarginalen, som beskrivs utförligare i skäl 27 nedan.

- (22) Följaktligen bekräftas att den dumpade importen från Folkrepubliken Kina, beaktad separat, har orsakat gemenskapsindustrin väsentlig skada. De kinesiska exportörernas prisbeteende på gemenskapsmarknaden (i kombination med snabbt ökande volymer) avviker starkt från de övriga marknadsaktörernas och stöder slutsatsen att den dumpade importen från Folkrepubliken Kina har orsakat skada i en omfattning som kan betecknas som väsentlig.

F. GEMENSKAPENS INTRESSE

1. Gemenskapsindustrin

- (23) Avgörandena i förordningen om preliminär tull (skäl 50) bekräftas.

2. Handlare/importörer

- (24) Avgörandena i förordningen om preliminär tull (skäl 51) bekräftas.

3. Användarnas intresse

- (25) Efter offentliggörandet av förordningen om preliminär tull genomfördes kontrollbesök hos de två företag som bearbetade magnesium i form av göt till korn, pulver och legeringar, dvs. Pometon S.p.A.,

▼B

(Italien) och Magnesium Elektron, en avdelning inom British Aluminium Ltd (Förenade kungariket).

På grundval av detta bekräftas avgörandena i förordningen om preliminär tull (skälen 52—54).

4. Slutsats om gemenskapens intresse

- (26) Med tanke på att det förekommer ett brett utbud av olika försörjningskällor för magnesium förväntas konkurrensen förbli intensiv på gemenskapsmarknaden.

Prisökningar till följd av antidumpningsåtgärder kan höja kostnaderna för industrin i senare led, men om den enda gemenskapsproducenten skulle upphöra med produktionen av magnesium skulle å andra sidan konkurrensen minska på gemenskapens marknad.

Under dessa omständigheter visade undersökningen att framtiden för industrin i senare led inte kommer att äventyras eller påverkas i oproportionerligt hög grad om åtgärder vidtas.

Detta gäller i synnerhet för de två sektorer av industrin som svarar för den större delen av förbrukningen av den berörda produkten, dvs. aluminiumtillverkarna och magnesiumsliperierna, för vilka kostnadsökningarna förväntas bli marginella.

Således anses att fördelarna av att undanröja skadan som gemenskapsproducenten lidit uppväger de potentiella negativa verkningar för användarna av den berörda produkten som kan uppstå till följd av att åtgärder införs, och slutsatsen dras att det inte finns någon grund för åsikten att ett vidtagande av åtgärder skulle strida mot gemenskapens samlade intresse.

G. TULL

1. Nivå för undanröjande av skada

- (27) I syfte att förhindra att den dumpade importen orsakar ytterligare skada bör antidumpningsåtgärder i form av slutgiltiga tullar införas.

Vid fastställandet av dessa tullars nivå beaktade kommissionen de dumpningsmarginaler som konstaterats förekomma och den tullnivå som var nödvändig för att undanröja skadan för gemenskapsindustrin.

Eftersom skadan i huvudsak utgörs av prisdepression och pristryck, och därav följande lägre lönsamhet och minskade marknadsandelar, förutsätter ett undanröjande av skadan att industrin kan höja sina priser till en icke-skadlig nivå. För att uppnå detta bör priserna på importen av den berörda produkten med ursprung i Folkrepubliken Kina höjas i motsvarande grad.

Som grundval användes gemenskapsindustrins representativa produktionskostnader samt en vinstmarginal på 5 %, som ansågs nödvändig för att trygga industrins fortlevnad.

Denna icke-skadliga prisnivå, baserad på dessa produktionskostnader och denna vinstmarginal, jämfördes med de priser för den dumpade importen som användes för att fastställa prisunderskridandet, så som anges i skäl 20 ovan.

Skilnaderna mellan dessa priser (beräknade som ett vägt genomsnitt och uttryckta i procent av priset cif) leder till ett målprisunderskridande på 41,0 %. Denna marginal är större än den fastställda dumpningsmarginalen.

I enlighet med artikel 9.4 i grundförordningen bör därför den slutgiltiga tullen fastställas till samma nivå som dumpningsmarginalen, dvs. 31,7 %.

2. Utformning av tullen och dess nivå

- (28) För att skapa överensstämmelse med de åtgärder som antogs i det förra förfarandet rörande samma produkt, och med tanke på den väsentliga skada som gemenskapsindustrin lidit och på produktens beskaffenhet, anses en rörlig tull vara lämpligast i detta fall. Under dessa omständigheter föreslås det att en rörlig tull, baserad på ett minimipris på 2 622 ecu per ton på nivån cif gemenskapens gräns, införs

▼B

beträffande import av obearbetat, olegerat magnesium med ursprung i Folkrepubliken Kina.

Denna form av tull skall tillämpas endast, emellertid, i de fall priset cif gemenskapens gräns fastställs på grundval av en faktura från en exportör belägen i Folkrepubliken Kina utställd till ett icke-närstående företag.

I alla andra fall skall en värdetull på 31,7 % tillämpas.

H. UTTAG AV DEN PRELIMINÄRA TULLEN

- (29) Mot bakgrund av storleken på den skada som lidits bör de belopp för vilka säkerhet ställts i form av en preliminär antidumpningstull i enlighet med förordningen om preliminär tull slutgiltigt tas ut i en omfattning som motsvarar de slutgiltiga tullarna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av obearbetat, olegerat magnesium som omfattas av KN-nummer 8104 11 00 och ex 8104 19 00 (Taric-nummer 8104 19 00*20) med ursprung i Folkrepubliken Kina.

Vid tillämpningen av denna förordning skall begreppet obearbetat, olegerat magnesium anses inbegripa

- obearbetat magnesium som oavsiktligt innehåller små mängder andra element i form av orenheter,
- obearbetat magnesium som innehåller avsiktligt tillsatta element såsom aluminium och zink, och som inte motsvarar någon av de legeringar som beskrivs i bilagan till denna förordning (Taric-tilläggsnummer 8592).

▼M1

2. Antidumpningstullen skall uppgå till följande belopp:

- a) Skillnaden mellan minimiimportpriset på 2 622 euro per ton och priset cif gemenskapens gräns när det sistnämnda
- är lägre än minimiimportpriset (TARIC-tilläggsnummer A 156), och
 - fastställs på grundval av en faktura från en exportör i Folkrepubliken Kina till en icke-närstående part.

Ingen tull skall tas ut i de fall priset cif gemenskapens gräns per ton är lika med eller högre än minimiimportpriset.

- b) Det belopp som motsvarar en värdetull på 63,4 % i alla övriga fall som inte omfattas av a (TARIC-tilläggsnummer 8900).

▼B

3. Gällande bestämmelser om tullar skall tillämpas.

4. I de fall där tullvärdet minskas i enlighet med artikel 145 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93⁽¹⁾ skall det minimiimportpris som avses i punkt 2 a ovan också minskas proportionellt så att den tull som skall betalas motsvarar det belopp med vilket det minskade minimiimportpriset överskrider det minskade tullvärdet.

Artikel 2

De belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminär antidumpningstull i enlighet med förordning (EG) nr 1002/98 skall slutgiltigt tas ut till den nivå som motsvarar de slutgiltiga tullarna på import av obearbetat, rent magnesium, definierat som i förordningen om preliminär tull, med ursprung i Folkrepubliken Kina.

De belopp för vilka säkerhet ställts till nivåer som överskrider de slutgiltiga antidumpningstullarnas nivå skall frisläppas.

⁽¹⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1677/98 (EGT L 212, 30.7.1998, s. 18).

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Magnesium i obearbetad form:

— Materialbeteckning enligt CEN-standard EN 1753:1997:

Legeringsgrupp	Materialbeteckning		Sammansättning i % (viktprocent)														
	Symbolbeteckning	Materialnummer	Element	Mg	Al	Zn	Mn	RE ⁽¹⁾	Zr	Ag	Y	Li	Si	Fe	Cu	Ni	Övriga
MgAlZn	EN-MBMgAl8Zn1	EN-MB21110	min.	Rest	7,2	0,45	0,17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	8,5	0,9	—	—	—	—	—	—	0,05	0,004	0,025	0,001	0,01
	EN-MBMgAl9Zn1(A)	EN-MB21120	min.	Rest	8,5	0,45	0,17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	9,5	0,9	—	—	—	—	—	—	0,05	0,004	0,025	0,001	0,01
	EN-MBMgAl9Zn1(B)	EN-MB21121	min.	Rest	8,0	0,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	10,0	1,0	—	—	—	—	—	—	0,3	0,03	0,20	0,01	0,05
MgAlMn	EN-MBMgAl2Mn	EN-MB21210	min.	Rest	1,7	—	0,35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	2,5	0,20	—	—	—	—	—	—	0,05	0,004	0,008	0,001	0,01
	EN-MBMgAl5Mn	EN-MB21220	min.	Rest	4,5	—	0,27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	5,3	0,20	—	—	—	—	—	—	0,05	0,004	0,008	0,001	0,01
	EN-MBMgAl6Mn	EN-MB21230	min.	Rest	5,6	—	0,23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	6,4	0,20	—	—	—	—	—	—	0,05	0,004	0,008	0,001	0,01
MgAlSi	EN-MBMgAl2Si	EN-MB21310	min.	Rest	1,9	—	0,20	—	—	—	—	—	0,7	—	—	—	—
			max.	—	2,5	0,20	—	—	—	—	—	—	1,2	0,004	0,008	0,001	0,01
	EN-MBMgAl4Si	EN-MB21320	min.	Rest	3,7	—	0,20	—	—	—	—	—	0,7	—	—	—	—
			max.	—	4,8	0,20	—	—	—	—	—	—	1,2	0,004	0,008	0,001	0,01
MgZnCu	EN-MBMgZn6Cu3Mn	EN-MB32110	min.	Rest	—	5,5	0,25	—	—	—	—	—	—	—	2,4	—	—
			max.	—	—	6,5	0,75	—	—	—	—	—	0,20	0,05	3,0	0,01	0,01

Symbolbeteckning	Legeringsgrupp	Materialbeteckning		Sammansättning i % (viktpocent)													
		Materialnummer	Element	Mg	Al	Zn	Mn	RE ⁽¹⁾	Zr	Ag	Y	Li	Si	Fe	Cu	Ni	Övriga
MgZnREZr ⁽²⁾	EN-MBMgZn4RE1Zr	EN-MB35110	min.	Rest	—	3,5	—	1,0	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	—	5,0	0,15	1,75	1,0	—	—	—	0,01	0,01	0,03	0,005	0,01
	EN-MBMgRE3Zn2Zr	EN-MB65120	min.	Rest	—	2,0	—	2,4	0,1	—	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	—	3,0	0,15	4,0	1,0	—	—	—	0,01	0,01	0,03	0,005	0,01
MgREAgZr ⁽³⁾	EN-MBMgRE2Ag2Zr	EN-MB65210	min.	Rest	—	—	—	2,0	0,1	2,0	—	—	—	—	—	—	—
			max.	—	—	0,2	0,15	3,0	1,0	3,0	—	—	0,01	0,01	0,03	0,005	0,01
	EN-MBMgRE2Ag1Zr	EN-MB65220	min.	Rest	—	—	—	1,5	0,1	1,3	—	—	—	—	0,05	—	—
			max.	—	—	0,2	0,15	3,0	1,0	1,7	—	—	0,01	0,01	0,1	0,005	0,01
MgYREZr ⁽⁴⁾	EN-MBMgY5RE4Zr	EN-MB95310	min.	Rest	—	—	—	1,5	0,1	—	4,75	—	—	—	—	—	—
			max.	—	—	0,20	0,15	4,0	1,0	—	5,5	0,20	0,01	0,01	0,03	0,005	0,01
	EN-MBMgY4RE3Zr	EN-MB95320	min.	Rest	—	—	—	2,4	0,1	—	3,7	—	—	—	—	—	—
			max.	—	—	0,20	0,15	4,4	1,0	—	4,3	0,20	0,01	0,01	0,03	0,005	0,01

⁽¹⁾ RE = Sällsynta jordartsmetaller.

⁽²⁾ Rik på cerium.

⁽³⁾ Rik på neodymium.

⁽⁴⁾ Rik på neodymium och tunga sällsynta jordartsmetaller.

— Materialbeteckning enligt CEN-standard EN 12438:1998:

Legeringsgrupp	Materialbeteckning		Sammansättning i % (viktprocent)									
	Symbolbeteckning	Materialnummer	Element	Mg	Al	Zn	Mn	Si	Fe	Cu	Ni	Övriga
MgAlZn	EN-MBMgAl3Zn1	EN-MB21130	min.	Rest	2,6	0,7	0,20	—	—	—	—	—
			max.	—	3,5	1,4	1,0	0,30	0,01	0,05	0,001	0,05
	EN-MBMgAl6Zn1	EN-MB21140	min.	Rest	5,6	0,7	0,20	—	—	—	—	—
			max.	—	6,5	1,4	1,0	0,30	0,01	0,05	0,001	0,05
	EN-MBMgAl6Zn3	EN-MB21150	min.	Rest	5,1	2,1	0,20	—	—	—	—	—
			max.	—	7,0	4,0	1,0	0,30	0,01	0,05	0,001	0,05
MgMn	EN-MBMgMn1	EN-MB40010	min.	Rest	—	—	0,50	—	—	—	—	—
			max.	—	0,01	0,05	1,3	0,05	0,02	0,02	0,001	0,05
	EN-MBMgMn2	EN-MB40020	min.	Rest	—	—	1,20	—	—	—	—	—
			max.	—	0,01	0,05	2,5	0,05	0,02	0,02	0,001	0,05

Anmärkning: Materialbeteckningen överensstämmer med EN 1754.